75me ANNEE — N° 1513. Paraît le Samedi SAMEDI 3 MAI 1975.

SISTERON-JOURNAL

Politique - Littéraire - Sportif - Commercial et d'Annonces Judiciaires.

Administration-Rédaction : Rue de la Coste — Tél. 534 04200 SISTERON (Alpes de Haute-Provence) Directeur : René GOGLIO

Tarif des Annonces Annonces légales : 2,20 F. la ligne Autres annonces : on traite à forfait

Journal inscrit à la Commission Paritaire des Publications et Agences de Presse sous le N° 53.442

Les abonnements sont payables d'avance Tout changement d'adresse : Joindre 1 Franc

Le numéro : 0 F. 40 Abonnement 1 an : 20,00 F. C. C. P. 2788.38 Marseille au nom de René GOGLIO Imprimeur à SISTERON

POUR TOUS VOS TRAVAUX D'ELECTRICITE GENERALE
Installation Rénovation
Dépannage
Chauffages Electriques
Isolation Thermique
Claude DESSAUD
Immeuble B 3
Place de la République
04200 SISTERON
Tél. 8.03
Devis gratuit

La Maison du Cadeau
Madame MEVOLHON
102, rue de Provence — SISTERON Tél. 95
Cadeaux - Porcelaines - Cristaux - Etains - Faïences
Santons - Art Provençal
Grand choix de Bijoux Fantaisie
Liste de Mariage

SANITAIRE - CHAUFFAGE CENTRAL - VENTILATION
CHAUFFAGE ELECTRIQUE
APPAREILS MENAGERS « Arthur Martin »
ADOUCISSEURS D'EAU - TRAITEMENT DES EAUX
200 m2 Salle d'Exposition - Entrée libre
S.A.R.L. **Joseph CANO**
Entreprise fondée en 1946
Rue des Combes - Tél. 7 — 04200 SISTERON
Service Après-Vente - Contrat d'entretien Mazout

Ma Liste de Mariage est chez
BERNARD CURNIER
CHATEAU - ARNOUX
04160 (Alpes de Haute-Provence)
Téléphone 52

Cassez pas les Pieds...
... Cassez pas les Pieds et Paquets,
Dégustez-les !
RICHAUD et BADET
CONSERVES ARTISANALES DE QUALITE
04200 SISTERON • Tél. 3.63

GARAGE DU DAUPHINÉ
Tél. 26
04200 SISTERON
CHRYSLER SIMCA
CARROSSERIE
PEINTURE AUTO
MARCHE OCCASION

Assemblée Générale du S.I.O.T.

Comme nous l'avons relaté succintement la semaine passée, le S.I.O.T. de Sisteron et sa région a tenu une importante assemblée générale le 22 avril à l'Hôtel de ville.

Nous revenons aujourd'hui plus en détail sur les diverses questions d'ordre touristique et para-municipal qui ont été évoquées et discutées au cours de cette réunion placée sous la présidence de M. Fauque, maire et conseiller général.

Guide Touristique

Le président du S.I., M. Arnal, fait état de la sortie récente (mars 1975) du nouveau guide touristique, de Sisteron et sa région, entièrement réalisé et diffusé sous l'égide du S.I., avec un tirage de 8.000 exemplaires, tous en dépôt dans le local du Syndicat. Un travail important, au point de vue textes de cette brochure, a été fait par M. Aubry, assisté de M. Honde. De même, un plan de la ville, complet et à jour, a été réalisé d'heureuse manière par M. Pouzadoux, architecte.

A propos de ce guide, hommage est rendu à la maison éditrice et à son respect des accords passés avec le S.I. Contrairement à ce qui s'était produit naguère lors de la sortie d'un autre plan de la ville, édité sous couvert de la mairie et qui, à tout point de vue, est loin d'avoir donné satisfaction, notamment aux divers commerçants qui avaient fait un effort de publicité a ce sujet, et qui estiment avoir été dupés à cette occasion.

Locations Meublées

Ce problème n'est pas nouveau pour Sisteron et ses environs, le nombre de locations meublées qui peut être offert aux clients (quelques dizaines) étant ridicule par rapport aux demandes (environ 600 chaque année...).

Il faut donc informer davantage les propriétaires qui auraient des locaux susceptibles d'être donnés en location, ce qui pourrait leur procurer d'intéressants revenus. D'autant plus que des prêts peuvent être consentis pour les aider, dans de bonnes conditions, et qu'il n'y a pas de déclaration de meublé à faire, ni d'imposition T.V.A. au-dessous d'une limite d'encaissement de ressources locatives d'un montant de 8.000 F. par an.

De toute façon, tout sera mis en œuvre par le S.I. pour qu'une large campagne de propagande soit menée à ce sujet, afin que de plus en plus la notion de tourisme permanent s'impose à Sisteron, dans l'intérêt général.

Camping

La municipalité s'occupe du problème du camping municipal qui sera touché en partie lorsque le futur lac sera plein. De même le problème de l'aménagement des abords des Marres est étudié, dans le cadre du P.O.S. de la ville, et avec les services de l'Equipement. Ceux-ci étant habilités par ailleurs à étudier les dossiers qui peuvent leur être adressés au sujet de l'implantation de terrains de camping ou de caravaning, à titre privé.

Déviation de Sisteron Voie Routière Rapide

Une large discussion s'établit concernant ce problème, et M. Fauque donne des explications sur les travaux à venir. Il est question (vœu de la municipalité) qu'une pénétrante soit aménagée (avec un pont d'accès aux Marres) de façon que Sisteron ne se trouve pas isolée, ou d'accès difficile.

Le S.I. s'associe pleinement à ce vœu, qui est également celui de la Chambre de Commerce. Une lettre sera adressée par le S.I. à M. le Maire, concernant cette question capitale, qui engage évidemment l'avenir même de Sisteron, aussi bien sur le plan commercial et économique, que touristique.

Jumelage avec Herbolsheim

C'est Mme Saury, adjoint au Maire, qui s'occupe de ce problème, représentant la municipalité. Un exposé écrit, de sa part, figurera dans le prochain « Bulletin Municipal » de Sisteron (le 3me depuis 1965) qui doit paraître dans deux mois environ. Le principe du jumelage avec cette petite ville allemande est cependant acquis, et des contacts de plus en plus serrés ont lieu. Nous apprenons ainsi qu'Herbolsheim est une cité de l'importance de Sisteron, à peu près, qu'elle est située dans une région assez rustique et boisée, mais qu'elle connaît cependant une certaine activité industrielle. L'architecture de ses maisons rappelle assez les bâtiments que l'on peut voir en Alsace, par exemple. La localité est située dans la province de Bade, qui longe le Rhin, au Sud de l'Allemagne, entre Offenburg et Fribourg (non loin de la frontière Suisse). A l'Ouest, la frontière française est toute proche, avec Strasbourg au Nord. Le comité officiel de jumelage est en voie d'être mis prochainement sur pied.

Fléchage de la ville ancienne

Le S.I. s'en occupe, avant la saison de tourisme, les panneaux nécessaires seront repeints et déjà les bigues qui portent les drapeaux devant le S.I. ont été remises en état, avec l'aide de la municipalité. Le S.I. va, comme chaque année, mettre tout en œuvre pour que la ville soit la plus accueillante possible pour les hôtes de passage ou de séjour.

Propreté de la Ville

Un large débat s'engage à ce sujet, et il est certain que la ville n'a pas toujours, et partout, l'aspect de propreté et de netteté qu'on pourrait s'attendre à trouver dans une cité à vocation (reconnue) touristique... Le S.I. a déjà maintes fois signalé cette situation aux responsables municipaux. Il en est de même pour l'affichage sauvage, dont il faudrait arrêter les effets néfastes.

Bonne note est prise d'une solution satisfaisante à apporter à ces problèmes, par M. le Maire, le S.I. ne pouvant évidemment que signaler leur existence, mais leur solution incombant naturellement à la municipalité...

C'est aussi le cas des W.-C. publics, notamment ceux de la rue de Provence. Ceux-ci sont nettoyés chaque jour par un employé de la ville, dont le bon travail est reconnu par tous. Mais les locaux sont dans un tel mauvais état, atteignant presque au délabrement (carreaux sales, portes cassées ou enlevées, accès peu engageant, etc., etc.) qu'on ne peut évidemment qu'assurer très mal un bon entretien sur des matériaux aussi mauvais !

M. Maffren promet de s'occuper personnellement sans retard de cette importante question, les dits locaux étant manifestement tout à fait indignes d'une cité comme Sisteron. On pense à l'opinion des touristes ou étrangers qui ont le besoin de les fréquenter ! Il importe donc qu'une solution urgente soit donnée par la municipalité à ce problème sur lequel, une fois de plus, le S.I. a tenu à mettre l'accent.

Traversée routière de la ville

C'est là aussi une question importante, avec les nouvelles réglementations officielles qui vont entrer en vigueur à ce sujet (carrefours dangereux, plus de priorité à droite systématique, priorité à la route nationale, etc.). Tout cela va être étudié en ce qui concerne précisément Sisteron, et mis au point aussitôt que possible, dans l'intérêt même des usagers, aussi bien ceux de la ville que les étrangers.

Police municipale - Stationnement Circulation urbaine

Autre problème capital pour Sisteron, souvent évoqué, souvent débattu, et pas encore résolu, loin de là.

Une commission municipale doit se réunir à ce sujet avant la fin de ce mois, où seront étudiées de près les mesures à prendre. Le président du S.I.O.T. sera convié à y participer.

Il faut espérer, comme cela a été dit lors de cette assemblée générale, que les responsables vont enfin se décider à « prendre le taureau par les cornes » pour mettre un terme à la situation vraiment anarchique qui règne actuellement : zone bleue non respectée un peu partout, notamment rue Droite, stationnement abusif, notamment rue de Provence, souvent en double et même en triple file, ce qui rend la circulation automobile difficile, et celle des piétons particulièrement dangereuse.

Il est certain que ces problèmes se posent dans presque toutes les villes, comme à Sisteron, mais il faut que dans notre cité, une certaine discipline indispensable s'instaure. Sinon de graves accidents risquent de se produire, et il sera alors trop tard pour regretter que les mesures énergiques nécessaires n'aient pas été prises en temps voulu par les responsables municipaux. Espérons que ce sera le cas cette fois, le moment est venu, et la nécessité s'en est nettement fait sentir lors du large débat qui s'est engagé sur cette question au cours de la réunion.

En conclusion, cette assemblée générale du S.I.O.T. de Sisteron et sa région a été d'une haute et sérieuse tenue. Comme l'a souligné le président Arnal, il n'est pas dans le rôle propre, ni dans les intentions du S.I. de se substituer en quoi que ce soit, ni de quelque manière que ce soit, à la tâche du conseil municipal, ni à ses responsabilités.

Cependant le S.I. reçoit journellement beaucoup de remarques, beaucoup de reproches sur telle ou telle question fondamentale, des félicitations aussi, bien sûr, et des suggestions constructives également.

Il est de son ressort, et de son devoir d'enregistrer tout cela, d'en tenir compte dans la mesure du possible, et surtout de s'en faire le fidèle écho auprès de la municipalité qui, seule, a les pouvoirs nécessaires pour résoudre au mieux les problèmes posés.

En somme le S.I. « propose », pour tout ce qui est de son domaine, bien sûr, et les responsables locaux « disposent »...

Et c'est bien ainsi ; le seul but à atteindre, pour tous, étant un essor constant de Sisteron, qui doit être rendue sans cesse plus attrayante, dans l'intérêt même de tous ses habitants et ceux de sa région.

Le Secrétariat du S.I.O.T.

JOURNEE DE LA DEPORTATION

C'est avec un très grand plaisir que nous devons remercier la municipalité, le lycée Paul Arène, la musique des Touristes des Alpes, les Associations patriotiques, les élèves du lycée et la population sisteronnaise qui n'oublie pas, d'avoir rendu un solennel hommage pour le 30me anniversaire de la libération des camps à nos camarades disparus et à leurs familles.

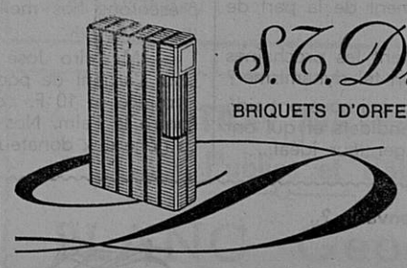
Parmi les personnalités présentes, M. le Maire de Sisteron, M. Blanc, proviseur du lycée, l'Adjudant de gendermerie et la brigade, les présidents des Associations patriotiques, les porte-drapeaux, les personnalités de la ville et la population très nombreuse, ainsi que les élèves du lycée Paul Arène.

Les Présidents des Associations :

U.N.D.I.R. F.N.D.I.R.P.
R. DORNIER. G. LATIL.

Meublez-vous moins cher...
AVEC LES PLUS BEAUX MEUBLES
MEUBLES BOUISSON
Artisan - Décorateur
SISTERON - Tél. 24 28, rue Saunerie
SAINT-AUBAN - Tél. 315 Place Péchiney
Salles à Manger • Chambres à Coucher
Salons • Literies
Tous les Styles et Contemporains
Lits • Sièges • Petits Meubles en Copie d'Anciens et en Noyer Massif
Cuisines sur mesures Rustiques et Modernes
CHOIX TRES IMPORTANT • CREDIT
Magasin ouvert tous les jours de 8 à 20 heures
Le dimanche, sur rendez-vous

AGENCE FIAT-LANCIA
J. GALLEGO GARAGE MODERNE Route de Marseille Tél. 3.17
Réparation - Dépannage - Tôlerie - Peinture en cabine
Achat • Vente • Neuf et Occasion


S.T. Dupont
BRIQUETS D'ORFEVRERIE - PARIS
BIJOUTERIE **DE MARTA**
53, rue Droite - SISTERON - Tél. 42
Rue A. Badin - ST-AUBAN - Tél. 1.92

NE PAYEZ PLUS VOTRE FUEL COMPTANT
Avec notre système
d'ABONNEMENT CHAUFFAGE
réglez-le en 12 MOIS
FUEL domestique **SHELL**
Ets GUILLAUME Frères
SISTERON — Rue Mercerie - Téléphone : 43
ST-AUBAN — Rte Nationale - Tél. : 10 et 385

Création d'une Auto-Ecole « Le Vauban »
R. BARET
DIRECTEUR MONITEUR
Avenue des Plantiers — 04200 SISTERON Téléphone 44
OUVERTE TOUS LES JOURS

PLAISIR D'OFFRIR
Cadeaux • Souvenirs
Porcelaines • Cristaux • Etains
Faïences • Poteries
Liste de Mariage
Georges LATIL 26 rue Droite SISTERON Tél. 1.29

© VILLE DE SISTERON

Nos Jeux...

« LES ECHECS »

Problème n° 24

Mignature : Les blancs jouent et font mat en deux coups.

Blancs : 5 - Rb 5, Dh 2, Fe 8, d 2, f 3.
Noirs : 2 - Rd 5, e 5.

Un problème reposant, aux sobres variantes.

Problème n° 24 bis

Mérédith : Les blancs jouent et font mat en deux coups.

Voici un problème qui a retenu notre attention. Mais attention aux fausses clés !

Blancs : 5 - Rb 6, Dh 8, Fc 7, Cf 8, Cg 8.
Noirs : 7 - Ra 8, Tc 5, Cd 4, b 5, c 6, d 2, f 3.

Solution du problème n° 23

Coup clé : Dh 2 ! Menace : Db 8.

Si...
1) Tf 4 2) Te 8 mat.
1) Te 5 2) Dh 8 mat.
1) Fe 5 2) Ta 7 mat.
1) Fa 7 2) T x F mat.

La clé et sa menace directe, obligent les noirs à faire des manœuvres d'interception, non sans efficacité, mais hélas, à chaque fois, incomplètes.

C'est une belle construction !

J. C.

***

UNE DROLE D'HISTOIRE
(Suite et fin)

Veuillez m'excuser de vous avoir fait attendre un coup fort longtemps. Mais contrairement à l'apparence, ce coup n'était pas décisif. Dans l'une des nombreuses variantes possibles, vous pouviez amener en 17 coups, une position de nullité. J'ai donc cherché un autre coup capable de forcer le gain dans toutes les variantes. Mais sans succès. Enfin je me suis décidé et, par chance pour moi, la variante de nullité ne vous est point apparue !

Et d'exposer ses analyses à Anderssen affolé !

Morphy gagna le match. De l'aveu même d'Anderssen, il lui était bien supérieur. Et pourtant ce dernier dominait nettement tous les autres maîtres.

Mais Morphy, aux échecs, était le grand maître de son époque.

PROTECTION CIVILE

Le dimanche 27 avril 1975, la section de Sisteron a présenté à l'examen du brevet national de secourisme, les candidats de Mison.

Suite à la réussite totale (15 reçus sur 15 candidats présentés), nous ne pouvons que féliciter M. Volpe, moniteur national instructeur de cet ensemble, sans oublier M. Gallego, chef de district et M. Morillas pour leur aide, leur coordination et leur travail en profondeur. A ce jour, la section de Sisteron enregistre 84 succès sur 85 candidats présentés, et il reste encore 3 sessions qui peuvent prétendre à l'obtention du brevet.

De mémoire de sisteronnais, la section ne peut prétendre avoir formé autant de secouristes (environ 150), mais quel dévouement de la part de nos moniteurs !..

Que nous réservent les prochaines années en face d'un tel dynamisme ?

Merci à tous ceux qui nous ont aidé à convaincre les candidats et qui ont su leur faire partager leur idéal...

PREMIER « INTER-SOCIETES »

Six sociétés (Tennis, Boule, Comité des fêtes du Gand, Comité des fêtes de la Baume, Ecurie Alpes St-Geniez, C.O.S.), il n'en fallait pas plus pour organiser le premier « Inter-Sociétés » (style Interville) qui s'annonce comme passionnant.

Quatre épreuves dites physiques : 1) le jeu des pompiers ; 2) service rapide ; 3) la galanterie masculine ; 4) le jeu du basket.

Une épreuve culturelle avec comme choix de matière histoire, actualité, littérature, sport, musique, géographie.

Les épreuves physiques se dérouleront sur piscine qui sera installée sous le chapiteau. Chaque équipe pourra jouer son jocker dans le jeu physique qu'elle désire.

— Le coefficient des jeux physiques sera multiplié par 2.

Le décompte des points dans cette épreuve sera : 1er, 6 pt. ; 2me, 5 pt. ; 3me, 4 pt ; 4me, 3 pt. ; 5me, 2pt. , 6me, 1 pt.

Les équipes passent à tour de rôle sur la piscine après un cadrage établi au préalable.

— L'épreuve culturelle mettra aux prises six intellectuels qui devront répondre à trois questions obligatoirement dans la matière choisie (1re, 3 pt. ; 2me, 6 pt. ; 3me, 9 pt.).

L'animation sera assurée par Jean-Claude Juan, présentateur des Actualités Régionales à FR 3 Marseille.

Supporters, amateurs du rire, réservez-vous cette matinée qui s'annonce capitale dans les festivités de Pentecôte 75.

AVIS DE LA MAIRIE

Les propriétaires concernés par les travaux d'assainissement qui doivent être entrepris prochainement aux quartiers des « Marres » et du « Gd Jardin », peuvent obtenir tous renseignements utiles sur le tracé des canalisations, convention de passage, etc., le lundi 12 mai à 14 heures à la mairie où une personne se tiendra à leur disposition.

BIBLIOTHEQUE MUNICIPALE

A partir du 1er mai, la bibliothèque municipale est ouverte les mercredi et samedi, de 16 à 18 heures.

Plusieurs personnes ayant fait des dons de livres (policiers et autres) à la bibliothèque municipale, nous remercions sincèrement ces aimables donateurs.

DONS

— Au mariage de M. Christian Latil avec Mlle Denise Roman, il a été fait don de la somme de 100 F. à répartir en parts égales entre les vieux de l'hospice et les T.D.A.

— Au mariage de M. Alain Versini avec Mlle Christiane Mégy, il a été fait don de la somme de 160 F. pour le bureau d'aide sociale.

— Au mariage de M. Georges Aliane avec Mlle Conception Pastor, il a été fait don de la somme de 100 F. à répartir en parts égales entres les vieillards de l'hospice et les enfants du foyer.

Nous adressons nos sincères demerciements aux généreux donateurs et présentons nos meilleurs vœux aux jeunes époux.

— M. Miro José a déposé 10 F. pour l'argent de poche des vieux de l'hospice et 10 F. pour la Campagne contre la Faim. Nos remerciements à ce généreux donateur.

DOMAINE DE FAYE
A VENTAVON
RESTAURANT DE CLASSE
Réservation par Téléphone
Tél. 88 à Monétier-Allemont

Vous pouvez améliorer votre jardin
Arbres, fleurs, légumes, gazon,
En leur donnant
Un aliment nourissant le « MIGON ».
En vente chez
GIOVALE Jean
Le Plan — 05300 RIBIERS — Tél. 44
Livrable à domicile en sacs de 50 kilogs ou pris à la propriété
TRANSPORT DE TOUTES MARCHANDISES

UNION DES FEMMES FRANÇAISES
Comité de Sisteron

Le comité de Sisteron de l'Union des Femmes Françaises est sur le point d'ajouter à ses activités une « Section Volley-Ball » dont le principal objectif serait de créer pour les enfants et jeunes dès la prochaine rentrée scolaire, une école mixte de volley-ball qui complèterait les écoles de football et de rugby.

Une réunion a eu lieu le 29 avril à 20 h. 30, salle de la mairie, pour débattre de cette heureuse initiative.

CROIX-ROUGE FRANÇAISE

Le comité local de la Croix-Rouge de Sisteron a fait parvenir la somme de 1.000 F. au comité central à Paris pour l'aide aux enfants du Vietnam.

SAMEDI 10 MAI 1975
GRANDE FOIRE A SISTERON

HOMMAGE A JACQUES DUCLOS

Lundi 5 mai à 20 h. 30, salle de la mairie, la section de Sisteron du Parti Communiste Français organisera une soirée publique en hommage à Jacques Duclos.

Pierre Girardot, maire et conseiller général, ancien député qui a bien connu l'éminent dirigeant du Parti Communistre Français y participera.

BARTEX
82, rue Droite — 04200 SISTERON
AVRIL...
Renouveau... le Printemps est là !
Grand Choix pour
HOMMES
Pulls - Chemises - Pantalons - Blousons - Vestes - Sous-vêtements
FEMMES
Ouverture d'un rayon Robes « Toutes Tailles » à des prix compétitifs
Choix en Chemisiers - Pulls - Jupes - Pantalons - Lingerie - Sous-vêtements
ENFANTS
Grand choix en Pantalons - Ensembles Blousons-Pantalons en Jean - Gros assortiments en Chemises - Polos - Pantalons Tergal - Chemisiers - Robes - Tee-Shirts unis, imprimés
***
RAYON SPECIAL JEUNES
Flash dernière...
Jeans Motos - Jeans Délavés
Sweet Shirts Velours
Tee Shirts Imprimés
Notre devise...
« TOUJOURS MOINS CHER »
Entrée Libre
vêtements Adolphe Lafont
"1ère MARQUE FRANCAISE DE VÊTEMENTS DE TRAVAIL"

Pour LOUER
Pour VENDRE
Pour ACHETER
FAITES UNE « PETITE ANNONCE »
dans « SISTERON-JOURNAL »

DE GARDE

Dimanche 4 Mai 1975.

En l'absence de votre médecin habituel :
— **Docteurs Américi-Labussière-Neuveux,** 15, avenue Paul Arène — Tél. 3.80.
— **Pharmacie Rey,** rue de Provence — Tél. 0.25.
— **Ambulances S.A.R.L. « Provence-Dauphiné »** (service de l'Hôpital — Tél. 52 et 82).
— **Ambulances de la Citadelle** — Tél. 4.57.
— **Garage du Dauphiné,** cours Melchior-Donnet — **Touring-Secours** (gratuit) — Tél. 0.26.
— **Garage du Jabron** — Tél. 22 à Peipin.
— **Accidents Secours Routier** — Tél. 3.17 et 3.29.

Lundi 5 Mai.
— **Pharmacie Rey,** rue de Provence — Tél. 0.25.

Boulangeries :
— **Gaubert,** rue Saunerie.
— **Martini,** rue de Provence.
— **Javel,** rue Mercerie.
— **Antelme,** les Plantiers.

Jeudi 8 Mai
— **Docteurs Mondielli-Moréno,** avenue du Gand — Tél. 2.31.
— **Pharmacie Combas,** les Arcades — Tél. 0.19.
— **Ambulances S.A.R.L. « Provence-Dauphiné »** (service de l'Hôpital — Tél. 52 et 82).
— **Ambulances de la Citadelle** — Tél. 4.57.
— **Garage du Dauphiné,** cours Melchior-Donnet — **Touring-Secours** (gratuit) — Tél. 0.26.
— **Garage du Jabron** — Tél. 22 à Peipin.
— **Accidents Secours Routier** — Tél. 3.17 et 3.29.

***

LES PERMANENCES
— E.D.F. — Tél. 1.36.
— Mairie — Tél. 0.37.
— Gendarmerie — Tél. 0.33.
— Sapeurs-Pompiers — Tél. 1.69.
— Hôpital — Tél. 0.52.
— Syndicat d'Initiative — Tél. 2.03.

Colette FAURE
Infirmière diplômée d'Etat
informe la clientèle
de l'OUVERTURE
de son CABINET de SOINS
« Le Cyrnos »
Rue Jean-Moulin
Tél. 9.20 SISTERON

Cette Semaine...

dans PARIS-MATCH

— Sylvie et Johnny : Dix ans de mariage.

VACCINATIONS

Prochaine séance de vaccinations le mardi 6 mai à 16 heures (DT - DT Polio - Polio - Variole). Apporter flacon d'urines et carnet de santé des intéressés.

ACCIDENT

Alors qu'il se rendait au mariage de son fils, M. Marcel Daumas, cuisinier au restaurant du Grand Hôtel du Cours, vendredi dernier, à l'embranchement de l'autoroute Marseille-Aix-en-Provence, a été victime d'un grave accident d'auto.

M. Marcel Daumas a été tué sur le coup, sa femme et ses enfants grièvement blessés.

Etude de Maître Jean-Claude BUES
Notaire à SISTERON

—o—

VENTE
DE FONDS DE COMMERCE

—o—

PREMIERE INSERTION

—o—

Suivant acte reçu par Maître Jean-Claude BUES, notaire à SISTERON, le 25 Avril 1975, enregistré à SISTERON le même jour, Folio 78, Bordereau 53/3 ;

Madame Renée Louise BOYER, commerçante, épouse de Monsieur Jean-Baptiste FABIANI, demeurant à PEIPIN ;

A vendu à :

— Madame Maria MIRENDA, sans profession, épouse de Monsieur Placido SCALISI, demeurant à GAP, 1, rue de la Terrasse ;
— Madame Francesca SCALISI, sans profession, épouse de Monsieur Vittorio Emanuele RIZZO, demeurant à SISTERON, lotissement du « Super-Sisteron » ;
— Et Madame Nunziatina SCALISI, sans profession, épouse de Monsieur Giuseppe VENTURA, de-demeurant à GAP, 1, rue de la Terrasse ;

Le fonds de commerce de Confection et Nouveautés, exploité à SISTERON, 186, rue Droite, et actuellement connu sous le nom de «FAB'S» (R.C. Digne 302-346-135).

Moyennant le prix de VINGT MILLE FRANCS.

L'entrée en jouissance a été fixée au 25 Avril 1975.

Les oppositions, s'il y a lieu, devront être faites à peine de forclusion, dans les dix jours de la dernière en date des publications légales, à SISTERON, en l'Etude de Maître BUES, Notaire, où domicile a été élu à cet effet.

Pour première insertion :
Signé : J.-C BUES,
Notaire.

Petites Annonces

A VENDRE

1° — F4 avec garage - Prix : 130.000 F.
2° — F3 r.d.c. dans le centre ; chauffage centr. - Prix : 130.000 F.
3° — F3 1er étage dans le centre ; chauf. centr. - Prix : 140.000 F.
4° — Villa F3 avec 1.400 m2 de terrain et garage indépendant - Prix : 220.000 F.
5° — Villa type 3 sur 700 m2 de terrain - Prix : 250.000 F.
6° — Villa type 4 avec 5.000 m2 de terrain - Prix : 310.000 F.

S'adresser : AGENCE DU CENTRE 74, rue Droite - 04200 Sisteron.

PETIT MAGASIN

Centre Sisteron - tous commerces - Vente bail ou gérance — S'adresser au bureau du journal.

CHERCHE

Terrain pour construire - rive gauche de la Durance - entre la Baume et la montée de Saint-Puy — S'adresser au bureau du journal.

PARTICULIER VENDS

— 2 CV Berline. Prix 1.000 F.
— 1 mortaiseuse à chaîne marque Guillet. Prix 1.200 F.

S'adresser au bureau du journal.

A VENDRE

Rue des Combes, Sisteron, maison neuve type 3 - tout confort - Tél. 539.

CHERCHE

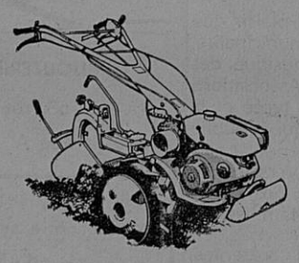
Petite maison avec jardin - Sisteron ou proches environs — Tél. 418 Sisteron.

Souscription de la C.G.T.

FETE DE L'UNION DEPARTEMENTALE C.G.T. LES 8 et 9 JUIN 1975
avec Hugues Auffray
et le Quadrille Sisteronnais
Patronage Ricard

Classement des billets du 25 avril : Sapchim-Crep, 254 ; Cheminots, 29 ; Chagnaud, 23 ; Agents du lycée, 12 ; Isolés, 5 — Total : 323.

La souscription entre donc dans sa phase active. Il est demandé aux responsables de faire parvenir les billets vendus au prochain rendez-vous, le 9 mai à 18 h. 30 au bar de l'Horloge. La diffusion est en avance de 166 billets sur l'an dernier, mais en retard sur l'objectif 75. Nous rappelons aux responsables que l'objectif pour cette année est de 1.400 billets. Donc, rendez-vous le 9 mai à l'apéritif.

L'HERBE vous envahit ?..
ISEKI VOUS LA DETRUIT
Pour tous renseignements et documentation gratuite...
Ets JULIEN & Fils
Avenue de la Libération
Face à la Gare
04200 SISTERON


S. A. R. L. **Ambulances Provence-Dauphiné**
Avec de nouveaux associés : DELFFON - SARRAZIN - REBOUL
Siège Social : Quartier Saint-Lazare
SERVICES TOUTES URGENCES
Permanence Hôpital de Sisteron
Hôpital Tél. 52 et 82 Jour et Nuit
Domicile 859 719
Tarif remboursé par la Sécurité Sociale et toutes Caisses

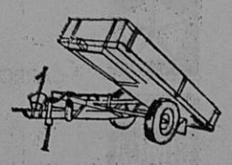
HOTEL - RESTAURANT du GRAND CÈDRE * NN
04200 SALIGNAC - Tél. 7
Vous offre :
Son calme réel - Son site
Pensions - Repas
Noces et banquets

Agence L'ABEILLE
ASSURANCES DE TOUTE NATURE
Contre l'Incendie - Les Accidents - Risques Divers
Complémentaires Maladie - Retraites et Vie
Contrats Spéciaux
LE CREDIT UNIVERSEL
Immobilier • Automobile • Equipement
Jean TIERANT
Place Docteur Robert
04200 SISTERON — Tél. 4.17

à SISTERON... 224, rue Droite Tél.. 0.23
CAPPP
PAPIERS PEINTS
PEINTURES
VITRERIE
MOQUETTES
Gros et Détail - Fournitures pour les Beaux-Arts
Tout pour le professionnel et l'amateur
50 modèles disponibles de papiers peints et un important stock de peinture et matériel.
Coup de balai sur Papiers Peints
durant le mois de Février
Dépositaire : VALENTINE RENAUDIN WHAS PERLE EBUREX - (Vernis d'imprégnation)

PASSEZ DES MAINTENANT VOS COMMANDES pour
Restaurants - Collectivités
Congélateurs
AU
Comptoir Sisteronnais des Viandes
Quartier de Mételine — SISTERON — Tél. 9.05
Viandes en Gros et Demi-Gros
CHARCUTERIE GIBIERS VOLAILLES
TOUS LES SAMEDIS
Vente spéciale pour les congélateurs et particuliers
S'Y ADRESSER...

CARROSSERIE INDUSTRIELLE
R. CALCAGNETTI

MISON LES ARMANDS
Tél. 57 Mison
4.74 Sisteron
CONSTRUCTIONS
AGRICOLES
SERRURERIE
FERRONNERIE

Constructions Transformations Réparations

© VILLE DE SISTERON

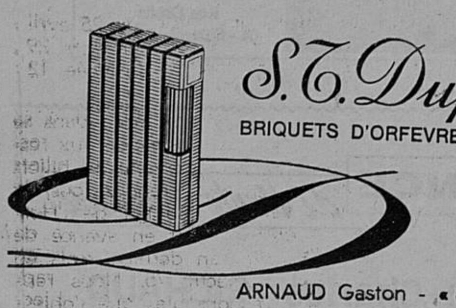
Machines à écrire et à calculer
Réparations - Location — Vente — Fournitures
Meubles de Bureau — Appareil Photocopie
Caisse Enregistreuse
A. GUIEN, Rpt. - **Tél. 1 - VAUMEILH**

NOUVELLE COLLECTION
DE TENNIS ET SURVETEMENTS
MAGASIN
LE CHALLENGE
Place Paul Arène
04200 SISTERON

POISSONNERIE DES ARCADES
Tél. 2.73
04200 SISTERON
COQUILLAGES • ECREVISSES • LANGOUSTES
TRUITES VIVANTES • POISSON CONGELE
« La fraîcheur de la Mer au pied de la Citadelle »

chez **SELDIS**
Premier Libre-Service en Textiles de votre Cité.
Réalisez enfin vos désirs sans alourdir votre budget.
Route de Marseille
04200 SISTERON

Pour la décoration intérieure, confection et pose de Rideaux et Voilages tous styles :
UN CHOIX TISSUS AMEUBLEMENT
Gardisette et Voilage
TOUTE LA LITERIE
LITERIE DES ARCADES
Paul DAVIN
Tél. 3.77 — 04200 SISTERON



S.T. Dupont
BRIQUETS D'ORFEVRERIE - PARIS
ARNAUD Gaston - « Le Coffret »
156, rue Droite — SISTERON

ELECTRICITE GENERALE
RADIO, TELEVISION, MENAGER
A. LATIL & Fils
247, avenue Paul Arène - SISTERON — Allo : 3.36
Distributeurs des Téléviseurs RADIOLA
et des Machines à Laver VEDETTE
Service après-vente assuré

Tous Travaux de
PEINTURE • VITRERIE • PAPIERS PEINTS
ROBERT JEDOR
« Mont-Gervi » - 22, avenue Alsace-Lorraine
Téléphone : 0.31
04200 SISTERON — Devis Gratuit

Fuel elf
PRODUITS PETROLIERS
Transports - Livraison à toute heure
Désiré LATIL
LA SILVE - 04200 MISON — Tél. 23 La Silve

Réouverture dès aujourd'hui du Magasin « F A B »
Rue Droite — SISTERON
sous la dénomination
" FRANÇOISE BOUTIQUE "
Toute la CONFECTION Femme...
Du SUR MESURE avec choix du tissu
TOUTES les retouches sur daim cuir et fourrures

AVIS DU TENNIS-CLUB

Le Tennis-Club Sisteronnais communique :

Par suite du nombre insuffisant d'engagements reçus pour le tournoi des jeunes (garçons cadets et juniors) avec la coupe des jeunes, qui devait avoir lieu samedi 3 et dimanche 4 mai prochains, le comité de direction du T.C.S. a pris la décision de reporter cette compétition à une date ultérieure, probablement en période d'automne, selon les possibilités offertes par le calendrier général.

Le T.C.S. regrette cette situation, due principalement au « pont » scolaire du 1er mai, qui a entraîné le départ de plusieurs jeunes hors de Sisteron, ainsi que l'abstention d'autres compétiteurs possibles des clubs invités : Ste-Tulle, Forcalquier, Digne, Manosque. Seuls nos amis de Saint-Auban avaient pu répondre favorablement.

Mais ce n'est que partie remise, la coupe reste en compétition, et rendez-vous est donné en automne prochain pour ce tournoi des jeunes.

Le Bureau.

LES SPORTS

Le dimanche 4 mai, vers 15 heures, sur le terrain neutre d'Oraison, va se jouer la finale de la Coupe Pompili entre les réserves du Sisteron-Vélo et l'U.S. de Castellane.

Si l'équipe première locale n'a pas réussi, peut-être les réserves vont disputer cette finale avec bonheur.

C'est ce que nous leur souhaitons.

***

Dimanche dernier, cette équipe réserve du Sisteron-Vélo a battu en demi-finale de la Coupe Pompili, l'équipe de Beauvezer sur un score de 2 buts à 0, match qui a été durant la plus grande partie, à l'avantage des sisteronnais.

***

La rencontre qui a opposé Aix-U.C. à l'équipe du Sisteron-Vélo, en championnat de promotion de première division, a été néfaste aux locaux.

Le score de 5 à 1 en faveur d'Aix ne répond pas au jeu. Sisteron est battu, bien sûr, mais comment ? Par la faute de trois ou quatre joueurs sisteronnais qui n'ont pas pris à cœur le match, car la moindre des politesses c'est de jouer convenablement pour l'équipe qui vous engage. Sisteron, bien supérieur à son adversaire, n'a pu résister contre 15 joueurs. C'est navrant mais c'est comme ça !..

INTERVENTION DE M. MARCEL MASSOT, DEPUTE EN FAVEUR DES GRANDS INFIRMES

M. Marcel Massot avait attiré, il y a quelques temps, l'attention de Mme Simone Veil, Ministre de la Santé, sur le chiffre très bas auquel demeurait fixé le plafond légal des ressources pour être admis au bénéfice de l'aide sociale aux grands infirmes.

Nous publions, ci-après, la réponse que Mme Veil vient d'adresser à M. Massot par la voie du « Journal Officiel » :

« L'honorable parlementaire signale au Ministre de la Santé l'insuffisance du montant légal du plafond de ressources relatif aux allocations d'aide sociale aux infirmes civils. Il est rappelé que ce plafond fixé à 7.200 F. depuis le 1er juillet 1974 a été porté à 7.700 F. depuis le 1er janvier 1975 un nouveau relèvement est effectivement prévu à partir du 1er avril 1975, relèvement dont le montant n'a pas encore été décidé par le gouvernement, mais qui pourrait être de 500 francs, le minimum de ressources garanti aux personnes âgées et aux infirmes étant dans le même temps porté à 20 F. par jour ainsi que l'a annoncé M. le Président de la République ».

ARRESTATIONS

Depuis quelques temps, et aussi avec précaution, la gendarmerie de Sisteron surveillait — comme il se doit — plusieurs individus travaillant dans les diverses entreprises du barrage.

Plusieurs délits ont eu lieu : vols de pièces détachées d'autos, vols d'armes de guerre et autres méfaits. Plusieurs individus, âgés de 22 à 25 ans, ont été arrêtés et transférés à la maison d'arrêt de Digne.

Du bon travail fait par la gendarmerie locale.

DECES

Les obsèques de M. Marcel Daumas, âgé de 48 ans, ont eu lieu mardi de cette semaine en l'église de Sisteron, et l'inhumation dans le caveau de famille à Peipin.

Marcel Daumas était une figure bien connue de toute la région, pour son amabilité et sa bonhommie. Aussi un grand cortège l'a accompagné jusqu'à sa dernière demeure. Il était le frère de Maurice, Hubert et Madame Léa Daumas, de notre cité.

A toute la famille que ce deuil touche, nous adressons nos bien sincères condoléances.

***

Les obsèques de M. Roux Félicien, décédé à l'âge de 74 ans, ont eu lieu mardi.

M. Roux habitait Bourg-Reynaud, était le travailleur modeste et honnête.

A la famille, nos condoléances.

ETAT - CIVIL

du 24 au 30 Avril 1975.

Naissances — Pierrick Serge, fils de René Parfait, transporteur à Sisteron — Marie-Agnès, fille de Maurice Alphonse, magasinier à Sisteron — Patrick Manuel, fils de André Obéa, ouvrier professionnel à Laragne — Florence, fille de Gilbert Pavon, exploitant agricole à Châteauneuf-Miravail.

Publication de mariage — Jean-Claude Luc Martin, cultivateur à Lagrand (05) et Marie-Thérèse Munier, conseiller d'orientation à Sisteron.

Mariages — Alain Napoléon Jean-Claude Versini, opérateur, et Christiane Simone Berthine Mégy, vendeuse, domiciliés à Sisteron - Georges Aliane, monteur-câbleur, et Conception Pastor, employée P.T.T., domiciliés à Sisteron.

Décès — Aimé Joseph Corbon, 86 ans, avenue de la Libération — Félicien Louis Roux, 74 ans, avenue de la Libération.

REMERCIEMENTS

Monsieur et Madame SORDELLO André ;
Monsieur et Madame SORDELLO Robert ;
Monsieur et Madame DECARLIS André et leur fille ;
Parents et Alliés ;

très touchés par les marques de sympathie qui leur ont été témoignées lors du décès de

Monsieur SORDELLO Jean-Paul

remercient bien sincèrement toutes les personnes qui ont pris part à leur peine.

REMERCIEMENTS

Sisteron - Tarascon - Vienne

Madame Veuve Alphonse PASCAL ;
Monsieur et Madame Jean BAYARD;
Monsieur et Madame Jean PASCAL;
Monsieur et Madame André PASCAL ;
Mesdemoiselles Jane et Germaine ANDRE ;

sincèrement émus de toutes les marques de sympathie reçues lors du décès de

Monsieur Alphonse PASCAL

remercient du fond du cœur tous ceux qui, par leur présence et leurs messages, ont pris part à leur grande douleur.

REMERCIEMENTS

Madame Félix ESTUBLIER ;
Ses enfants et petits-enfants ;

remercient très sincèrement toutes les personnes qui, par leur présence, envois de fleurs, messages et souvenirs, ont pris part à leur deuil lors du décès de

Monsieur Félix ESTUBLIER

REMERCIEMENTS

Les familles DAUMAS, CHOMSKY, CAFFIN, GERTOUX, LEYDET, MONIER, MARTIN, DENIS, GENTY ;
Parents et Alliés ;

remercient très sincèrement toutes les personnes qui, par leur présence, messages et envois de fleurs ont pris part à leur grande peine, lors du décès de

Monsieur Marcel DAUMAS

PARFUMERIE
INSTITUT DE BEAUTE
Mme ILLY
Esthéticienne Diplômée
185, rue Droite
SISTERON - Tél. 4
Dépositaire exclusif des produits de Beauté
Elisabeth Arden
Héléna Rubinstein
Lancaster
Isabelle Lancray
Parfums
Givenchy
Weil
J. Fath
Madeleine de Rouch
Soins du visage - Maquillage
Epilation à la cire
Manucure - Beauté des pieds
Sur rendez-vous
Ouvert du Mardi au Samedi

TOUT POUR LE JARDIN
HONDA motoculture
VOTRE POINT H
Ets Jean ANDRIEU
Quartier de Météline
04200 SISTERON — Tél. 301
H COMME HONDA

ambiance
Harmonisez votre intérieur...
Exposition : Salles de bains - Meubles et accessoires
Cuisines - Kitchenettes - Revêtements sols et murs
Route Nationale 85
SISTERON - LE POET
Nouvelle salle d'exposition...
Ouvert le dimanche après-midi...

BAR-RESTAURANT "LE NID"
René Mazella et Fils
vous proposent leurs SPECIALITES :
• JEUDI : Couscous à emporter sur commande
• SAMEDI et DIMANCHE midi : Paëlla à emporter sur commande
• SAMEDI SOIR : Grillades - Paëlla et la Cuisine du Chef
Route de Marseille
SISTERON
Tél. 356 Sisteron
ou 15 à Salignac

FLORELIA
36, rue Mercerie, 36
SISTERON — Téléphone 6.35
TOUTES COMPOSITIONS FLORALES
FLEURS PLANTES GERBES COURONNES
CORBEILLES
— ARTICLES FUNERAIRES —

en vente :
MAISON RAOUL COLOMB
SISTERON

La Caisse d'Epargne de Sisteron
vous informe que
depuis le 1er Janvier 1975
le taux d'intérêt est porté à
7,50 %
TOTALEMENT EXONERE D'IMPOT
Dépôt maximum : 25.000 F.
Capitalisation illimitée des intérêts
LIVRET SUPPLEMENTAIRE
(sans limitation avec option fiscale)
Renseignez-vous à nos guichets à SISTERON
et dans nos six Succursales :
LARAGNE - LA MOTTE DU CAIRE
SAINT-AUBAN - VOLONNE
CHATEAU-ARNOUX - L'ESCALE

GRAND BAZAR PARISIEN
Cadeaux - Souvenirs - Jouets
Tout pour l'Enfant - Jeux Educatifs
Papeterie - Camping - Rideaux - Revêtement du Sol
Maroquinerie Scolaire - Voyage - Etc...
Liste de Mariage
61, rue Droite
04200 SISTERON — Tél. 53

LOCATION MATERIEL
Travaux Publics et Bâtiments
BLANC Georges
Compresseurs • Grues • Bétonnières
Cuves à eau • Pompes • Groupes Electrogènes
Tél. : 282 Château-Arnoux — Route de Gap
196 Sisteron — 04200 SISTERON

G. RICHAUD TECHNICIEN DIPLOME
15, avenue Paul Arène - SISTERON - Tél. 3.62
LA MAISON DES GRANDES MARQUES
Dual - Schneider - Pathé Marconi - Radiola - Airflam
Zægel - Thomson - Lincoln - Frimatic - Frigéco
Calor - Thermor - Deville - Miele
Avant tout achat d'un Téléviseur Couleur
demandez un essai Schneider de 8 jours
Les Téléviseurs tranquilles à réglage automatique
Service après-vente assuré par Spécialiste Couleur
GRAND CHOIX Téléviseurs couleurs 51, 56, 66 cm
PATHE MARCONI SCHNEIDER THOMSON
Congélateurs 300, 400, 500 litres
Meubles TV Moderne, Rustique, Basque
Chauffage à gaz Butathermx
PROMOTION AVRIL-MAI
Remise 10 %
sur Tables et Meubles TV rustiques et modernes

© VILLE DE SISTERON

AGENCE DU CENTRE

Mme CHABERT Michèle

74, rue Droite, 74

04200 SISTERON — Tél. 2.86

Toutes Transactions Immobilières et Commerciales

Assurances toutes branches

Prix d'Usine pour Artisans et Collectivités...

DECOR 04200

BONNET RENÉ

18, rue Droite, 18

04200 SISTERON - Tél. 93

Peintures - Papiers peints - Revêtements Sols et Murs - Droguerie - Vitrerie - Stores Vénitiens

Demandez votre Carte de Fidélité

Orly - Maison VERNET

137, avenue Paul Arène — 64, rue Droite

04200 SISTERON — Tél. 81

Prêt à Porter Dames et Hommes

Spécialité Robes de Mariées

Gaines et Soutiens Gorge

Playtex - Scandale - Triumph - Boléro

Barbara - Youthcraft

Gaines de Grossesse

Occulta - Révéa

Respirez la propreté

grâce à

Alpes Nettoyage Entretien

Jean PASCAL

70, rue Droite, 70

04200 SISTERON — Tél. 4.03

Moquettes — Murs et Sols — Carrelages - Vitres

Appartements et Collectivités

Nettoyage de Tapis par spécialiste.

Pour toutes vos Assurances, pour vos Transactions... Non pas une seule adresse, mais une bonne adresse :

Fernand SIARD

« AGENCE DE PROVENCE »

15, rue de Provence - SISTERON — Tél. 4.43

ASSURANCES « L'UNION »

Agence Générale

Incendie - Accident - Maladie - Risques divers

Vie - Retraite - Crédit Automobile

Transactions Immobilières et Commerciales

Fonds de Commerce - Propriétés - Immeubles

Villas - Terrains - Appartements

Visitez

Le Palais du Carrelage

Avenue Jean Jaurès - SISTERON - Tél. 7.51

2, avenue Lesdiguières - GAP - Tél. 51.21.59

Zone des Fauvins - GAP

Moquette
Carrelage
Sanitaire
Accessoires

un style pour tous les styles

HALL D'EXPOSITION

Cabinet

Alphonse ALIBERT

Fondé en 1930

Assurances de toute nature

Transactions Immobilières et Commerciales

Crédits Divers

11, rue de Provence

SISTERON

Téléphone 80

LE 30me ANNIVERSAIRE

Dimanche 27 avril a eu lieu le 30me anniversaire de la libération des camps par une manifestation devant le monument de la Résistance, cours Melchior-Donnet.

Les drapeaux des diverses associations patriotiques de la ville, les personnalités civiles et militaires, la musique « Les Touristes des Alpes », ont assisté à cette cérémonie, des gerbes de fleurs ont été déposées.

Les représentants des Déportés, Dornier et Latil ont, dans une allocution, rappelé le souvenir de ceux qui ne sont plus et le sacrifice de tous.

Nous donnons ci-dessous le message de la Fédération lu par M. Dornier et l'allocution de M. Georges Latil.

***

MESSAGE DES DEPORTES A LA NATION A L'OCCASION DU 30me ANNIVERSAIRE DE LA LIBERATION DES CAMPS DE CONCENTRATION

Trente ans après notre retour à une vie libre et normalement humaine, rescapés des camps de la mort et de l'univers concentrationnaire, nous invitons les Français et avec eux tous les peuples épris de liberté et de fraternité à se souvenir et à retenir la leçon des épreuves que nous eumes à subir.

Nous nous inclinons avec émotion et respect devant les familles des milliers des nôtres qui ne sont pas revenus.

Nous avons connu un enfer que Dante n'avait pas imaginé mais que des hommes indignes de ce nom surent concevoir et réaliser, pas seulement pour détruire des vies humaines mais pour les avilir et les dégrader moralement comme physiquement. Malgré les tortures savamment appliquées, la constante obsession de la faim, le travail épuisant ; les coups et les cris des SS ou des Kapos, les plus heureux d'entre nous ont réussi non seulement à survivre mais à garder figure humaine. Ils le doivent d'abord à l'idéal qui les avait engagés dans la lutte contre la monstrueuse tyrannie du racisme et du nationalisme hitlérien. Faute d'un idéal et de la foi qu'il suscite, jamais nous n'aurions survécu à tant d'horreurs et de cruautés conjuguées pour nous faire désespérer et disparaître.

Nous ne le devons pas moins à la solidarité fraternelle de tous les hommes qui sans distinction de race, de langue, de couleur ou de croyances partagèrent avec nous les mêmes supplices, les mêmes humiliations, les mêmes souffrances mais, plus encore, la même volonté de s'entr'aider pour leur commune libération. A tous ceux, morts ou vivants, dont le sourire nous a réconfortés, dont la main nous a relevés, l'amitié fait revivre, nous disons, aujourd'hui plus que jamais, notre reconnaissance et la fidélité de notre souvenir. Nous le disons également aux combattants des armées alliées qui, par leur courage et leurs sacrifices, réussirent à briser la machine infernale destinée à nous broyer corps et âmes. Sans l'union et la coopération des hommes libres, nous ne serions pas, oujourd'hui encore, vivants et libérés.

De ce passé, dont nous voudrions que les jeunes d'aujourd'hui et de demain n'aient jamais à le revivre, nous avons retenu et nous voulons transmettre aux générations à venir quelques leçons. C'est, comme disait Périclès « qu'il n'y a pas de bonheur sans liberté, ni de liberté sans courage ». C'est aussi qu'il n'y a d'espoir d'un monde meilleur et d'une vie moins dure pour l'humanité que dans une fidélité sans défaillances et sans réserve égoïste à la règle suprême de la solidarité : « Tout ce que tu voudrais que les hommes fassent pour toi, fais le pour eux, toi-même, tous pour un, un pour tous ».

C'est pourquoi, en ce trentième anniversaire de la libération des camps de concentration, nous souvenant des sanglants sacrifices consentis par nos peuples pour y parvenir, nous voulons continuer d'unir nos efforts à ceux de tous les hommes de bonne volonté pour construire avec eux, dans la Justice et la Paix, le monde libre et fraternel dont l'espoir nous a fait surmonter l'écrasante épreuve de notre déportation.

Sur les bases sûres de la fraternité internationale qui s'est nouée dans nos camps, nous voulons construire le seul monument digne des héros tombés dans la lutte pour notre libération, le Monde de l'Homme libre.

***

JOURNEE DE LA DEPORTATION

Monsieur le Maire,

Monsieur le Proviseur du Lycée Paul Arène,

Le Conseil Municipal,

Le Corps Enseignant,

Les Présidents des Associations Patriotiques, Civiles et Religieuses,

Mesdames, Messieurs,

Voici trente ans, le monde entier apprenait la tragique réalité des camps d'extermination nazis.

Si les plus avertis connaissaient depuis 1933 l'existence d'Orianenburg, Dachau, Boergermoor et la quarantaine de camps destinés à recevoir les antifascistes Allemands et les Juifs. Bien peu de personnes au monde pouvaient soupçonner le prodigieux développement de 1933 à 1945 de ces lieux où dix millions d'êtres humains allaient après une affreuse odyssée trouver la mort.

Les images transmises par les actualités cinématographiques d'avril-mai-juin 1945 ne permirent plus le moindre doute sur la bestialité fasciste, sur les intentions réelles des hitlériens s'ils avaient terminé la guerre en vainqueurs. Avec le retour des survivants, semblant surgir d'un autre monde et leurs témoignages, chaque jour grandissait l'horreur, au point que beaucoup préférèrent délibérément pratiquer la politique de l'autruche, comme si l'ignorance du mal pouvait supprimer le mal.

Aujourd'hui, des 240.000 partis du sol de France vers Auchwitz, Dachau, Buckenwald, Ravensbruck, Sachsenhausen, Mathausen, Nevengame le Strudhof, des 38.000 qui revinrent en 1945, soit moins de 1 sur 6, combien restent-ils ?.. à peine quelques milliers !

Alors, qui témoignera dans cinq ou six ans ?

Voilà pourquoi nous avons voulu à Sisteron informer et l'organisation de l'exposition au lycée Paul Arène qui a connu un grand succès parmi les jeunes garçons et filles de l'établissement, ainsi que d'autres visiteurs.

Les déportés, internés et familles de toutes les associations, de toutes confessions, de toutes opinions, venus de milieux sociaux différents : juifs, chrétiens, croyants ou athés, ont voulu informer, afin qu'après notre disparition le Monde ne connaisse plus jamais les souffrances endurées par ceux qui ont connu cette triste tragédie. Tout au long de cette année 1975 nous célèbrerons le 30me anniversaire de la libération des camps, nous ferons connaître à tous, mais spécialement aux jeunes une période particulièrement importante et douloureuse de l'histoire de l'humanité.

La victoire sur l'Allemagne Hitlérienne n'est pas la victoire sur le peuple Allemand, mais la victoire de tous les peuples dont les espoirs d'une vie libre, heureuse et pacifique, pour le respect de leurs droits à une vie digne et libre.

CAMAU

DIGNE SISTERON

DIPLOMÉ E.N.O.M.

Gérante Diplômée

12, avenue des Arcades, 12

04200 SISTERON

IMPRIMERIE RENE GOGLIO

Rue de la Coste - SISTERON

Directeur-gérant : René GOGLIO

Tribune Libre...

LABAZ ET L'AUSTERITE

En 1974, le groupe ELF, propriétaire de la Sapchim, a réalisé un profit brut de 3 milliards de francs lourds.

Pour toutes les grandes industries monopolistes, c'est la course aux milliards.

Mais le Président de la République, qui a dû voir le film « Il pleut toujours où c'est mouillé », a jugé utile « d'arroser » encore les plus riches dont l'enrichissement n'a jamais cessé.

Ainsi, à la grande satisfaction de MM. Ceyrac et Ferry, du CNPF, 15,5 milliards seront accordés par l'Etat aux « gros » qui ont réussi, avec le concours du Gouvernement, à mettre 1.200.000 personnes au chômage et à faire monter les prix de 15 % par an.

Le Parti Communiste Français a révélé dernièrement comment les industries pharmaceutiques gonflaient leurs profits.

L'aventure de M. Tiron qui, le même jour de septembre 1974, a acheté à Givors deux boîtes de Princi B fort, l'une à 19 F. 55, l'autre à 30 F. 05, est édifiante.

M. Tiron a demandé des explications au Ministère de la Santé qui lui a répondu que la hausse était justifiée, vu l'augmentation des matières premières.

Selon le Ministre, la Vitamine B 1 était passée de 66 F. à 129 F. le kilog ; la B 6 de 63 F. à 459 F. ; la B 12 de 9.500 F. à 64.400 F.

Donner une explication acceptable et crédible sur de telles hausses est impossible.

De plus, le Parti Communiste a su que le prix de vente réel des Vitamines B aux fabricants était de 100 F. au lieu de 129 F. pour la B 1 ; 185 F. au lieu de 459 F. pour la B 6, et 1.600 francs au lieu de 64.400 F. pour la B 12.

Les Ministres des Finances et de la Santé auraient donc entériné des hausses illicites au vu de fausses factures.

Le Princi B fort est produit par les laboratoires Labaz.

Il n'est pas inutile de rappeler ou d'apprendre aux Sisteronnais comment, pour gonfler leurs profits, les spécialistes en scandale du pétrole et de la pharmacie, ajoutent à l'exploitation des travailleurs de Sapchim-Crep, les hausses illicites sur les produits.

Il est clair que l'austérité n'est qu'une duperie et que Sapchim-Crep, comme tous les gros de l'industrie, peut augmenter le pouvoir d'achat de ses travailleurs.

Nous disons : satisfaire les revendications des travailleurs et redresser l'économie sont deux objectifs inséparables.

L'action des Communistes va dans ce sens. Elle s'inscrit dans une stratégie qui consiste à unir le peuple de France en vue de créer une démocratie avancée, et par là, à ouvrir les chemins du socialisme.

La manifestation départementale du 30 Mai à Digne sera une étape de cette lutte.

Claude DESPRETZ,

Secrétaire de la Section de Sisteron du Parti Communiste Français.

Henri DUPERY

Administrateur de Biens
Syndic de Copropriété
Membre de la Caisse de Garantie
F.N.A.I.M.

se tient à la disposition des propriétaires d'appartements F 5, F 4, F 3, F 2, Studios et Villas pour établissement de baux, état des lieux, perception des charges locatives, taxes, attestations de l'allocation logement.

***

Renseignements, consultation gratuite — sur rendez-vous si possible — Tél.. 2.23 « Le Cyrnos » SISTERON 04200

Meubles Anciens
Bibelots d'Art
Décoration

*

ANTIQUITES
« LA GRANGE »

*

Ouvert tous les jours et le Dimanche

C. GUIEN 04200 Châteauneuf Val Saint Donat

Téléphone 16

Moquettes-T REVETEMENTS DE SOLS

G. PAVAGEAU

Bureau : « Les Romarins » - La Casse, près Codec

04600 SAINT-AUBAN Tél. 2.88

Artisan Spécialiste posant LUI-MEME

Liste de référence de pose contrôlable à Digne, Manosque, Gap, Sisteron, Volonne, Château-Arnoux, etc. N'ayant ni magasin, ni représentant, ni personnel, je peux vendre et poser toutes les Moquettes T moins chères — Economie pour le client de 10,00 F. à 20,00 F. le mètre carré suivant Moquettes.

Devis - Déplacement gratuit sur appel téléphonique

M. Claude ANDRÉ

informe son aimable clientèle que son nouveau magasin

ANDRÉ SPORTS

est ouvert au...

14, Avenue Jean-Moulin (ex Crédit Agricole)

04200 SISTERON — Tél. 214

Garage du Jabron

Mécanique Générale - Tôlerie - Peinture en Cabine et Blaxonnage de Coques

J.-P. NADE

Agence FIAT

Les Bons-Enfants - PEIPIN — Tél. 22

STATION SERVICE

Dépannage jour et nuit, dimanches et jours fériés

SERRURERIE ● CONSTRUCTION METALLIQUE

BLANC FRÈRES

Route de Gap - SISTERON — Tél. 1.96

TAPISSIER — MATELASSIER A FAÇON

MALATRAY Jean

1, rue du Glissoir - 04200 SISTERON - Tél. 5.63

Réparations et Neuf

Sommiers - Matelas - Fauteuils - Chaises

Matelas : Laine/Mousse/Ressorts

Tissus Ameublement Traversins - Oreillers

Offrez un cristal signé DAUM

G. ARNAUD
«Le Coffret»
Rue Droite
04 - Sisteron - tél. 376

AGENCE *de Haute Provence*

Jean-Charles RICHAUD

222, Avenue Paul Arène, 222

Tél. 3.69 — 04200 SISTERON

gan

LA NATIONALE

Toutes Assurances

Tous Crédits Autos

Tous Crédits Immobiliers

Toutes Transactions Immobilières et Commerciales

ACHAT - VENTE

Propriétés agréments

Terrains - Commerces

Lotissements - Villas

Appartements

FFPIC FEDERATION FRANÇAISE EXPERT IMMOBILIER AGREE CHAMBRE SYNDICALE

Pour vos voyages, vacances et loisirs...

UNE SEULE ADRESSE

HAUTE-PROVENCE "VOYAGES"

Licence 71.009 B

- Délivrance au tarif officiel de tous billets... AIR • FER • MER.
- Inscriptions à toute croisière Maritime et Aérienne
- Voyages à forfait, individuels et groupes à travers le monde entier.
- Pélerinages • Congrès • Voyages culturels.

© VILLE DE SISTERON